

Cut level D, seamless knitted gloves made of mixed yarns with PU coating on the palms and fingers. Thumb crotch reinforcement. Recommended for work that requires protection against cuts. Provides very good abrasion, cut, tear and puncture resistance. Offers great comfort and dexterity. Excellent grip in dry applications.

Storage/Transport: The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

Maintenance/Cleaning: Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.

Obsolescence: Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's task or tasks.

Please note: The gloves should be inspected for any damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016 and EN 420:2003+A1:2009. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Skärskyddsnivå D, sömlösa stickade handskar av blandfibrer med PU beläggning i handflata och fingrar. Förstärkning i tumroten. Låmplig för arbete där krav på skärskydd behövs. Ger ett högt nöt-, skär-, riv- och punkteringsmotstånd. Bekväma med god fingerkänsla. Extra bra grepp under torra arbetsförhållanden.

Förvaring/Transport: Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att använda handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

Underhåll/Rengöring: Förvaring av handskarna i en förorenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinfekterade/rengjorda handskar kan skilja sig från testresultatet.

Livslängd: Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområde och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

Observera: Kontrollera handskarna före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiska nålar. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadligt för användaren. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016 och EN 420:2003+A1:2009. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risker baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risker bör utvärderas utifrån de angivna skyddsnivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handske, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulera det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

Finnish

Viiltosuojaluokan D saumattomat, sekoitekuidusta neulotut käsineet, joissa on polyuretaanipinoite kämmentenosassa ja sormissa. Vahvike peukalon tyvessä. Suositellaan työehtäisiin, joissa vaaditaan viiltosuojaa. Käsineiden hankauskestävyys, villonkestävyys, repäisylujuus ja pistonkestävyys ovat erinomaiset. Mukavissa käsineissä on erinomainen liikkuvuus. Erittäin luja ote kuivissa työolosuhteissa.

Kuljetus/Varastointi: Käsineet on pakattu muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahvilaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käyttämättömien käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralla auringonvalolla.

Huolto/Puhdistus: Käsineiden jättäminen epäpuhtaisiin voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden puhdistaminen tai desinfiointi voi heikentää niiden laatua. Käytetytjen tai puhdistettujen/desinfiointujen/pestytjen käsineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoitetusta suojaustasoista.

Toiminnallinen Käyttöikä: Käsineiden käyttöikään vaikuttavat käyttötarkeitus ja käsineiden huolto, joten sitä ei voida määrittää. On käyttäjän vastuulla valita sopivin käsine aiotuun käyttötarkeitukseen tai tehtävään.

Huomautus: Tarkista käsineet ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisvaara laitteiston liikkuviin osiin. Pistonkestävät käsineet eivät välttämättä suojaa riittävästi teräviltä pikeiltä, kuten lääkeruiskun neulalta. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkäriin. Naiden käsineiden minkaan materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käyttäjälle. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsiä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käyttäjällä on velvollisuus arvioida ja määrittää aiotuun käyttötarkeitukseen liittyvät riskit. Käsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkeituksiin, jotka valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinarviointin perusteena on käytettävä suojausluokkia ja yhdenmukaistettuja standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitettu avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljitellä, joten on käyttäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkeitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

Polsish

Bezwzwove rękawice, odporność na przecięcie na poziomie D wykonane z mieszanych włókien w poliuretanowej powłoce na dłoni i palcach. Wzmocniona podstawa kciuka. Polecane w pracach wymagający ochrony przed przecięciem. Odporne na ścieranie, zapewniają bardzo dobrą ochronę przed rozzerwaniem i przecięciem. Dobrze dopasowują się do dłoni i zapewniają komfort podczas noszenia. Doskonala przyczepność w warunkach suchych.

Przechowywanie/Transport: Produkt zapakowano w plastikowe torebki, te z kolei w kartonowe pudełka ułatwiający transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Czyszczenie/Konserwacja: Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skażonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

Żywotność: Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.

Uwaga: Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwylenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przebicie mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcje alergiczne u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Zaden ze surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016, EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien oenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producencie. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

AR

الحماية من القطع ، قفازات مشغولة بدون حياكة مصنوعة من خيوط البولي يوريثان تليس في راحة اليد. والأصابع وتعزيز هذه الآلات انترماج الإبهام ويوصى باستخدامها في العمل الذي يتطلب الحماية ضد القطع كما أنها توفر مقاومة جيدة للاحتكاك والتمزق والتلف وتوفر راحة عالية. ويراعى كما أنها توفر قبضة ممتازة في الاستخدامات الجافة.

تعتبر التخزين الآمن والتقليل من أكياس بلاستيكية تعين لاحقاً في تخزين الورق المقوى نظفها وتخزينها ويوصى جرانديج تخزين المستخدمة في العبوة الأصلية. ويمنع تعرضها لأشعة الشمس المباشرة.

الصيانة: يؤيد تنظيف القفازات في حالة تلوث إلى تدهور جودتها. يؤيد تنظيف أو تطهير القفازات لتضليل على الجودة وقد تختلف القفازات التي تم ارتداؤها أو تنظيفها / تطهيرها / غسلها عن مستويات الأداء المعلنة.

تقديم: يتم العمل على الاستخدام والصيانة ولا يمكن تحديدها على عائق المستخدم مسؤولية التأكد من سلامة القفازات المهمة أو مهام المستخدم.

تذكر: يجب ملاحظة الخصائص الخاصة بالقفازات لتحري وجود أي ضرر قبل استخدام ويجب عدم ارتداء القفازات عندما يكون هناك اشتباك مع الأجزاء المتحركة من الآلات وقدا تكون القفازات التي تستوفي متطلبات مقاومة التلب مناسبة للحماية من الأجسام الحادة مثل إبر الحقن تحت الجلد ثم تقييم الحماية من الاصطدام على منطقة المفصل وليس على أطراف الأصابع.

تسبب القفازات التي تحتوي على اللاتكس حساسية في حالات فرط الحساسية وفي حال الحساسية اطلب المشورة الطبية حيث إنلا المواد الخام المستخدمة في القفازات، أو في عملية تصنيعها، والغرض من هذه القفازات هو حماية اليدين في بيئة العمل وفقاً للمواصفات EN 388:2016, EN 420:2003+A1:2009 تقع على مسؤولية تقييم وتحديد المخاطر على أساس الاستخدام المقصود. تستخدم القفازات الا في الاستخدامات المعان عنها فقط من الشركة يجب تقييم المخاطر مع الأخذ في الاعتبار مستويات الحماية المناسبة التي يتم اختيار القفازات بناء عليها.

تتم الاختيارات في اختيار القفازات، ومع ذلك يجب أن نفهم أنه لا يمكن استخدام القفازات الفعلية، وتقع على عائق المستخدم، وليس على مسؤولية تحديد سلامة القفازات للاستخدام المقصود ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات من الشركة المصنعة.

NO

Kuttnivå D. Sømløse strikkehansker av blandet garn med PU-bellegg på håndflaten og fingrene. Forsterkning av tummeleiren. Anbefales for arbeid som krever beskyttelse mot kutt. Gir meget god slitestje-, kutt-, rive- og punkteringsmotstand. Tilbyr god komfort og bevegelighet. Ekstra godt grep under tørre arbeidsforhold.

Lagring/Transport: Hanskene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte hansker i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

Vedlikehold/Rengjøring: Hvis hanskene etterlates i forurenset tilstand kan kvaliteten bli nedsatt. Rengjøring eller desinfeksjon av hanskene kan også gi nedsatt kvalitet. Ytelsen til hansker som er brukt, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan fravike fra den oppgitte ytelsen.

Foreldelse: Hanskenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnet for tiltenkt formål.

Merk: Kontroller hanskene for skader før bruk. Handskene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Handsker som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som kanyler. Handsker som inneholder lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksproteiner. Oppsøk medisinsk hjelp om nødvendig. Ingent av råmaterialene brukt i hanskene, eller fremstillingsprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Handskene er ment å beskytte hendene i arbeidsmiljø som samsvarer med EN 388:2016 og EN 420:2003+A1:2009. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tiltenkt bruk. Handskene bør kun brukes til gjøremål ansett som av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standardene som handskene testes etter. Testresultatene er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme om hanskene er egnet for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.

PROTECTOR
BY GRANBERG

ART. 116.591

12 pairs

SIZE 7 (EN 420:2003+A1:2009)

CE cat. II

EN 388:2016
3X43D

(1-4) Skjæremotstand, sirkulært knivblad/Skjæremotstand /Odporność na przecięcie ostrzem okrągłym/Circular blade cut resistance (1-5) Rivestyrke/Rivemotstand/Repęsiłowywsiad /Odporność na rozdarcie/Tear resistance (1-4) Punkteringsmotstand/Punkteringsmotstånd/Pistonkestävyys /Odporność na przebicie/Puncture resistance (1-4) TDM kuttmotstånd/TDM skjærmotstånd/TDM-villonkestävyys /Odporność na przebicie i TDM /TDM Cut Resistance (A-F)

1/A = minimum requirement
4/5/F = maximum requirement
X – not tested
The results are taken from the palm area of the gloves. The protection level increases with performance class.

EN 420:2003+A1:2009

In accordance with Regulation (EU) 2016/425. Tested in accordance with EN 420:2003+A1:2009 EN 388:2016. **Notified Body responsible for certification:** Name: CTC Address: Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France. **Notified body No: 0075** Declaration of conformity can be obtained from www.granberg.no/search

Glove size	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
EN 420 size	6	7	8	9	10	11	12

Wear the products of suitable sizes to provide optimal level of protection and maximum grip. User must only choose the glove fitting the size of her/his hand.

User Manual Issue date: 07.01.2020
Granberg AS, Bjoavegen 1442, NO-5584 Bjoa, NORWAY

